

Publikatieblad

van de Europese Gemeenschappen

ISSN 0378 - 7087

L 202

31e jaargang

27 juli 1988

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ Verordening (EEG) nr. 2320/88 van de Commissie van 26 juli 1988 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad voor wat de acties op het gebied van marktverkenning betreft 1
- ★ Verordening (EEG) nr. 2321/88 van de Commissie van 26 juli 1988 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad inzake communautaire acties voor de uitrusting van vissershavens 18
- ★ Verordening (EEG) nr. 2322/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3847/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap boomkorren mogen gebruiken waarvan de totale boomlengte meer dan 8 meter bedraagt 36
- ★ Verordening (EEG) nr. 2323/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 79/88 ten aanzien van de kwaliteitsnormen voor kropsla, krulandijvie en andijvie 38
- ★ Verordening (EEG) nr. 2324/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1432/88 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de medeverantwoordelijkheidshemming in de sector granen 39
- ★ Verordening (EEG) nr. 2325/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van enige verordeningen betreffende de toepassing van de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt 41
- ★ Verordening (EEG) nr. 2326/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/88 betreffende de opslagcontracten voor olijfolie voor het verkoopseizoen 1987/1988 43
- ★ Verordening (EEG) nr. 2327/88 van de Commissie van 26 juli 1988 betreffende de aanpassing van de vooraf vastgestelde heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer voor halflangkorrelige rijst 44
- ★ Verordening (EEG) nr. 2328/88 van de Commissie van 26 juli 1988 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 626/85 betreffende aankoop, verkoop en opslag van krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) door opslagbureaus 45

2

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 2320/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad voor wat de acties op het gebied van marktverkenning betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

TITEL I

In aanmerking komende acties

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur ⁽¹⁾, en met name op artikel 29, lid 1, artikel 30, lid 3, en artikel 31, lid 2,

Artikel 1

Overwegende dat de acties waarmee wordt beoogd het verbruik van visserijproducten van soorten waarvan overschotten bestaan of die onderbevist worden te bevorderen en die voor communautaire financiële bijstand in aanmerking kunnen komen, nader dienen te worden omschreven;

1. Acties voor verkoopbevordering en het zoeken naar nieuwe afzetmogelijkheden in de Gemeenschap, voor visserijproducten van soorten waarvan overschotten bestaan of die onderbevist worden, hierna „soorten” te noemen, komen in aanmerking voor communautaire financiële bijstand uit hoofde van artikel 29 van Verordening (EEG) nr. 4028/86. Deze acties kunnen bestaan in:

- verkoopbevorderingscampagnes,
- enquêtes naar het verbruik,
- proeven om na te gaan of een produkt bij de consumenten in de smaak valt,
- de organisatie van en deelneming aan beurzen en tentoonstellingen,
- marktonderzoek, opiniepeilingen,
- adviezen op het gebied van en hulp bij de verkoop, dienstverlening aan groot- en kleinhandelaren, enz.

Deze acties moeten voldoende grootschalig zijn om een duidelijk merkbare uitwerking op het verbruik te kunnen hebben.

Overwegende dat de aard van de voor bijstand in aanmerking komende uitgaven voor die acties nader dient te worden omschreven;

2. De in lid 1 bedoelde acties moeten betrekking hebben op produkten voor menselijke consumptie, waarbij het mag gaan om soorten waarvoor kwantitatieve beperkingen gelden maar waarvan het aanbod tijdelijk de vraag overtreft.

Overwegende dat over de projecten waarvoor communautaire financiële bijstand wordt aangevraagd, alle gegevens moeten worden verstrekt die de Commissie nodig heeft om daarover te kunnen beslissen, en dat deze gegevens in een gestandaardiseerde vorm moeten worden verstrekt;

3. De Commissie kan evenwel in het kader van de beschikkingen die zij op grond van artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 geeft, financiële bijstand toekennen voor andere acties ter bevordering van het verbruik dan die welke in de leden 1 en 2 worden bedoeld, op voorwaarde dat de betrokken acties aan artikel 29 van die verordening voldoen.

Overwegende dat de door de Lid-Staten bij de Commissie in te dienen betalingsaanvragen bepaalde gegevens moeten bevatten om te kunnen nagaan of de uitgaven in overeenstemming zijn met Verordening (EEG) nr. 4028/86;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de visserijstructuur,

⁽¹⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7.

Artikel 2

1. Projecten die binnen de werkingssfeer van Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouw- en visserijproducten ⁽¹⁾ vallen, komen voor de in artikel 1 bedoelde acties niet in aanmerking.

2. Projecten waarvoor op grond van andere communautaire acties communautaire steun wordt toegekend, komen voor de in artikel 1 bedoelde acties niet in aanmerking.

TITEL II

In aanmerking komende uitgaven*Artikel 3*

1. De voor financiële bijstand in aanmerking komende uitgaven voor de in artikel 1 omschreven acties zijn al die uitgaven die nodig zijn om deze acties tot een goed einde te brengen, met uitzondering van de verrekenbare belastingen. Tot deze uitgaven behoren evenwel niet de bezoldigingen of uitgaven voor de personen die in dienst zijn van de uitvoerder in de zin van artikel 29, lid 2, onder a), van Verordening (EEG) nr. 4028/86, en evenmin de investeringen in bedrijfsuitrusting ten behoeve van de voortbrenging van de producten waarop deze acties betrekking hebben.

2. Alleen uitgaven die zijn gedaan na de datum waarop de bijstandsaanvraag bij de Commissie is geregistreerd, komen voor financiële bijstand in aanmerking.

TITEL III

Procedure voor de indiening en het onderzoek van de projecten*Artikel 4*

1. In projecten betreffende acties ter bevordering van het verbruik, die bij de Commissie worden ingediend, moeten de in bijlage I bedoelde gegevens worden verstrekt in de in die bijlage aangegeven vorm.

2. De in lid 1 bedoelde aanvragen moeten in tweevoud bij de Commissie worden ingediend. De andere bewijsstukken en bescheiden dan de in bijlage I voorgeschreven formulieren mogen in één exemplaar worden ingediend.

3. De in lid 1 bedoelde aanvragen worden bij de Commissie geregistreerd op de dag waarop zij deze ontvangt.

Artikel 5

1. Bij de toekenning van financiële bijstand houdt de Commissie rekening met:

⁽¹⁾ PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1.

- de marktsituatie, het bestaan van overschotten of de omvang van de bevisning van de betrokken soorten,
- de kwaliteit en de kosten van de voorgestelde acties,
- de ervaring van de uitvoerder,
- de vooruitzichten op het slagen van de actie.

2. Al naar gelang van de omstandigheden kan de Commissie zich laten bijstaan door in marktonderzoek en reclame gespecialiseerde bureaus of door deskundigen die de nodige waarborgen van onafhankelijkheid bieden.

TITEL IV

Financiële en algemene bepalingen*Artikel 6*

1. Communautaire bijstand kan worden verleend aan overheids-, semi-overheids- of particuliere lichamen die in laatste instantie de kosten voor de uitvoering van het project dragen.

2. De aanvragen om betaling van de bijstand worden bij de Commissie ingediend door de bevoegde nationale instantie die hiertoe door de Lid-Staat is aangewezen. Zij moeten in tweevoud worden ingediend in de vorm die is aangegeven in bijlage II. Zij moeten vergezeld zijn van een beschrijvend verslag (tussentijds of definitief) met vermelding van de stand van uitvoering van de actie en van de gebruikmaking van de fondsen.

Het aantal betalingen mag niet groter zijn dan het aantal tranches dat in de bijstandsbeschikking is vastgesteld.

De bijstand wordt uitgekeerd door instellingen die hiertoe door de betrokken Lid-Staat zijn aangewezen.

Artikel 7

De bevoegde dienst verstrekt de Commissie binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze verordening een uitgebreide beschrijving van de toegepaste controlemethoden om de juistheid van de in de betalingsaanvraag vermelde gegevens overeenkomstig artikel 6, lid 2, te bevestigen.

Artikel 8

Uiterlijk op de in de bijstandsbeschikking vermelde datum maakt de begunstigde een verslag op dat een beoordeling van de resultaten van de actie bevat.

Artikel 9

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
António CARDOSO E CUNHA
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

AANVRAAG OM COMMUNAUTAIRE BIJSTAND VOOR ACTIES TER BEVORDERING VAN HET VERBRUIK VAN VISSERIJPRODUKTEN VAN SOORTEN WAARVAN OVERSCHOTTEN BESTAAN OF DIE ONDERBEVIST WORDEN

Lid-Staat:

Datum van registratie:

Project nr. /

(Ruimte bestemd voor de Commissie)

I. NATIONALE FICHE VAN HET PROJECT

(In te vullen door de Lid-Staat)

Titel van het project:

De Lid-Staat, die hier wordt vertegenwoordigd door ⁽¹⁾:⁽¹⁾ De bevoegde overheidsdienst vermelden.

bevestigt dat:

1. hij over het project een gunstig advies uitbrengt;
2. dit project wordt voorgesteld door een overheids-, semi-overheids- of particulier lichaam dat representatief is voor de visserijsector in een of meer Lid-Staten.

Naam van de organisatie:

.....

.....

3. het project betrekking heeft op collectieve, niet merkgerichte acties waarbij niet naar een produktieland of -gebied wordt verwezen;
4. de begunstigde voldoende vakbekwaam is om het project te kunnen beheren;
5. de nationale financiële bijdrage tot de uitvoering van het project zal worden verleend door de volgende instanties:
 - centrale overheid,
 - regionale/plaatselijke overheid.

Deze nationale bijdrage zal bestaan in:

- een kapitaalsubsidie ten bedrage van (nationale valuta);
- een rentesubsidie of een lening tegen een gesubsidieerde rente die door

.....

.....

wordt verleend c.q. verstrekt (vermeld het gunstige rentepercentage en de looptijd van de lening en/of de looptijd van de lening en hoogte en duur van de rentesubsidie en/of de duur van een eventuele aflossingsvrije periode):

Nr.	Bedrag gesubsidieerde lening	Rente-percentage	Looptijd lening	Hoogte rente-subsidie	Duur rente-subsidie	Duur aflossings-vrije periode
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Andere soorten steun (specificeren):

.....

.....

Equivalent bedrag (nationale valuta):

6. Overheidsinstantie of instelling die is belast met de indiening van de bewijsstukken:

.....

.....

.....

Dienst waarmee contact kan worden opgenomen: Telefoon:

Verantwoordelijke persoon: Telex:

7. Voor het project geldt de volgende BTW-regeling:

— BTW volledig verrekenbaar:	JA	NEEN
— BTW gedeeltelijk verrekenbaar:	JA	NEEN
— BTW niet verrekenbaar:	JA	NEEN
— Vrijgesteld van BTW:	JA	NEEN

Opmerkingen:

.....

.....

.....

Datum:

Handtekening:

Stempel van overheidsdienst

Lid-Staat:

Datum van registratie:

Project nr. /

Titel van het project:

(Ruimte bestemd voor de Commissie)

II. BIJSTANDSAANVRAAG

DEEL A

(In te vullen door de begunstigde)

1. Begunstigde

1.1. Naam of firmanaam van de organisatie of vennootschap die het project voorstelt:

1.2. Straat en huisnummer of postbus:

1.3. Postcode en plaats:

1.4. Telefoon:

1.5. Telex:

1.6. Hoofdactiviteit van de begunstigde:

1.7. Rechtsvorm:

1.8. Datum van oprichting (alleen voor vennootschappen):

2. Bank van de begunstigde of instelling via welke de betalingen zullen plaatsvinden

2.1. Naam of firmanaam:

..... Bijkantoor:

2.2. Straat en huisnummer of postbus:

2.3. Postcode en plaats:

2.4. Rekeningnummer van de begunstigde bij deze instelling ⁽¹⁾:**3. Algemene gegevens**3.1. Beoogde datum voor de start van het project ⁽²⁾:

3.2. Beoogde duur van het project:

3.3. Heeft de begunstigde reeds communautaire bijstand ontvangen en, zo ja, welke ⁽³⁾:

⁽¹⁾ Indien verscheidene begunstigden aan het project deelnemen, moet een enkel rekeningnummer worden vermeld dat op naam van een of meer begunstigden staat met volmacht van de andere.

⁽²⁾ De datum waarop de Commissie het project heeft ontvangen, wordt vermeld in het aan de begunstigde gestuurde bericht van ontvangst en is een referentiedatum voor het in aanmerking nemen van het project. De begindatum van het project kan eerst na deze datum zijn.

⁽³⁾ — In het kader van titel IX (Marktverkenning) van Verordening (EEG) nr. 4028/86.
— In het kader van een andere door de Gemeenschap ondernomen actie ter bevordering van het verbruik.
— In het kader van een ander communautair fonds of financieringsinstrument.

FINANCIERING VAN HET PROJECT

Totale kosten van de actie, exclusief BTW indien deze verrekenbaar is:

Kosten waarvoor de bijstand wordt aangevraagd:

Bijdrage van de Lid-Staat:

Kapitaalsubsidies:

Lening tegen verlaagde rente (kapitaalsubsidie-equivalent):

Gevraagde communautaire bijstand:

Bijdrage van de begunstigde, waarvan:

— eigen middelen:

— leningen:

— in natura geleverde bijdrage en werkzaamheden voor eigen rekening:

Overige bijdragen:

De ondergetekende(n) verklaart (verklaren) over de nodige middelen te beschikken om zijn (hun) persoonlijke financiële bijdrage aan het project te kunnen leveren.

De ondergetekende(n) machtigt (machtigen) de Commissie om de in het project vermelde gegevens te gebruiken voor statistische doeleinden.

Datum:

Handtekening van de begunstigde(n):

.....
.....
.....

DEEL B

Aanwijzingen voor de algemene beschrijving van het project (zeer belangrijk)

Elk project wordt door de diensten van de Commissie onderzocht aan de hand van de hierna bedoelde gegevens, die bij de bijstandsaanvraag moeten worden gevoegd.

Een onvolledige aanvraag om financiële bijstand (bij voorbeeld zonder de beschrijving en/of zonder de bij te voegen stukken) wordt niet in aanmerking genomen.

- a) Het deel A van de bijlage moet correct worden ingevuld.
- b) De actie moet zo worden beschreven dat zij goed kan worden beoordeeld ⁽¹⁾. De beschrijving moet ten minste de volgende punten omvatten:
- inleidende opmerkingen over het probleem;
 - een duidelijke omschrijving van de doelstellingen (diagnose, beoogd doel, strategie, enz.);
 - de bij de actie te volgen werkwijze, de gekozen publiciteitsmedia, de verwachte resultaten en de bestekken;
 - het tijdschema voor de uitvoering van de actie;
 - de begroting, gestaafd met ten minste drie bestekken, waarin de verschillende kosten per jaar moeten worden opgevoerd; deze kosten moeten behoorlijk worden gespecificeerd en verantwoord aan de hand van prijsopgaven, honoraria en/of gemotiveerde schattingen als exacte gegevens ontbreken.
- De prijsopgaven en de overige bewijsstukken moeten bij het project worden gevoegd. De prijsopgave moet tevens de kosten van de evaluatie van de resultaten van die actie bevatten.
- c) Inlichtingen over de natuur van de zaak, die de Commissie in staat stellen de professionele en financiële waarborgen die de aanvrager geeft, alsmede de beroepservaring en de bekwaamheid in de voorziene activiteit te beoordelen.

⁽¹⁾ De beschrijving is een bewerkelijk, maar noodzakelijk onderdeel van het in te dienen project. Een volledige en goed opgestelde beschrijving verschaft de Commissie onmisbare gegevens om te kunnen oordelen over de redenen om de actie te ondernemen, over de kwaliteit van de actie, over de kansen om de beoogde resultaten te bereiken en over het belang van de actie uit een oogpunt van de doelstellingen van het visserijbeleid.

BIJLAGE II

ACTIE OP HET GEBIED VAN MARKTVERKENNING
CERTIFICAAT VOOR DE BETALING VAN EEN GEDEELTE VAN DE BIJSTAND

MODEL 1a

Project nr.: Titel van het project:

Begunstigde:

Adres:

De/Het ⁽¹⁾ bemiddelende instantie die door de nationale overheid hiertoe is aangewezen, verklaart dat de documenten die zijn vermeld in de bijgaande lijst van de boekhoudbescheiden (model 3), zijn gecontroleerd.

OP GROND VAN DEZE CONTROLE KAN HET VOLGENDE WORDEN BEVESTIGD:

1. Op (datum) is met de uitvoering van de werkzaamheden begonnen.
2. Per (datum) bedroegen de werkelijk betaalde kosten in totaal, waaronder in aanmerking komende uitgaven (exclusief het verrekenbare gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde) ten bedrage van (nationale valuta).
3. Dit laatste bedrag is gefinancierd zoals is aangegeven in het bijgaande model 2.
4. De uitgevoerde werkzaamheden waarop de bovenbedoelde bescheiden betrekking hebben, zijn in overeenstemming met het bij de Commissie ingediende project (met uitzondering van de werkzaamheden betreffende, waarvoor in het bijgaande model 4 een toelichting en verantwoording wordt gegeven).
5. De nationale financiële bijdrage en de financiële bijdrage van de begunstigde berekend met inachtneming van alle steun van welke aard ook, zijn in overeenstemming of zullen uiterlijk bij de voltooiing van de werkzaamheden in overeenstemming zijn met het bepaalde in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 4028/86.
6. De begunstigde verbindt zich ertoe de werkzaamheden uiterlijk op te beëindigen.
7. De bijzondere voorwaarden die zijn vermeld in de bijlage bij de bijstandsbeschikking, zijn nageleefd.
8. De gecontroleerde bewijsstukken worden bewaard door

Opgemaakt te, op

Voor de bevoegde instantie:

.....
 (Handtekening en stempel)

⁽¹⁾ Naam van de bemiddelende instantie.

CERTIFICAAT VOOR DE BETALING VAN HET SALDO VAN DE BIJSTAND OF VAN DE TOTALE BIJSTAND

MODEL 1b

Project nr.: Titel van het project:

Begunstigde:

Adres:

De/Het⁽¹⁾, bemiddelende instantie die door de nationale overheid hiertoe is aangewezen, verklaart dat de documenten die zijn vermeld in de bijgaande lijst van de boekhoudbescheiden (model 3), zijn gecontroleerd.

OP GROND VAN DEZE CONTROLE KAN HET VOLGENDE WORDEN BEVESTIGD:

1. Met de uitvoering van de werkzaamheden is op begonnen.
2. Op (datum) zijn de werkzaamheden voltooid.
3. De werkelijk betaalde kosten bedroegen in totaal, waaronder in aanmerking komende uitgaven (exclusief het verrekenbare gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde) ten bedrage van (nationale valuta).
4. De bovenvermelde uitgaven zijn gefinancierd zoals is aangegeven in het bijgaande model 2.
5. De verdeling van de bovenvermelde uitgaven over de verschillende categorieën van werkzaamheden is aangegeven in de lijst van de boekhoudbescheiden voor deze betalingsaanvraag (model 3).
6. Door is geconstateerd dat de uitgevoerde werkzaamheden in overeenstemming zijn met de in de bijstandsbeschikking van de Commissie beschreven werkzaamheden, met uitzondering van de werkzaamheden van de categorieën, waarvoor in model 4 een toelichting wordt gegeven.
7. De financiële bijdragen van de begunstigde en van de Lid-Staat zijn in overeenstemming met het bepaalde in artikel 30 van Verordening (EEG) nr. 4028/86.
8. De bijzondere voorwaarden die zijn vermeld in de bijlage bij de bijstandsbeschikking, zijn nageleefd.
9. De gecontroleerde bewijsstukken worden bewaard door

Opgemaakt te, op

Voor de bevoegde instantie:

.....
(Handtekening en stempel)⁽¹⁾ Naam van de bemiddelende instantie.

BIJ HET CERTIFICAAT TE VOEGEN BIJLAGE OVER DE FINANCIERING VAN DE GEDANE UITGAVEN

MODEL 2

Financiering van de uitgaven die zijn gedaan tot en met

Project nr.: Plaats:

1. Bijdrage van de begunstigde(n):

- eigen middelen
- in natura geleverde bijdragen ⁽¹⁾
- leningen tegen marktrente ⁽²⁾

2. Bijdrage van de Lid-Staat:

- kapitaalsubsidies, overgemaakt op (datum):
- kapitaalsubsidie-equivalent van rentesubsidie:
- andere steun (specificeren):

3. Reeds van de Commissie ontvangen:

Totaal

4. De ondergetekende verbindt zich ertoe elk eventuele verschil dat het gevolg is van een geringere bijdrage van de Commissie en/of de Lid-Staat aan de financiering van het betrokken project, te dekken met eigen middelen of met leningen op de gewone marktvoorwaarden ⁽²⁾.

Datum:

Handtekening:
(Begunstigde)

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Aangeven op welke grondslagen de berekening berust.

⁽²⁾ Leningen zonder rentesubsidie.

LIJST VAN DE BOEKHOUDBESCHEIDEN

MODEL 3

(Periode van tot en met)

Project nr.:

Categorie	Nr.	Aard van de werkzaamheden	Kosten volgens prijsopgave	Boekhoudbescheiden (1)			Bedrag exclusief verrekenbare BTW	Betalingswijze (2)	Datum (2)	Gedane betalingen (Bedragen zonder decimalen en zonder verrekenbare BTW)
				Nr.	Datum	Aard van de werkzaamheden				

(1) Alle boekhoudbescheiden met betrekking tot de uitvoering van het gesubsidieerde project moeten worden vermeld.

(2) Betalingswijze: 1. bank, 2. cheque, 3. contanten, 4. andere.

(3) Hier moet de datum van de werkelijke betaling worden vermeld en niet de datum waarop een schuld opeisbaar wordt, bij voorbeeld in geval van betaling door middel van een wissel.

Datum:

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

Handtekening van de begunstigde:

TOELICHTING OP DE VERSCHILLEN TUSSEN DE VOORGENOMEN
EN DE UITGEVOERDE WERKZAAMHEDEN

MODEL 4

Project nr.:

Volgens het oorspronkelijke dossier voorgenomen werkzaamheden en maatregelen	Uitgevoerde werkzaamheden en maatregelen		Motivering van de wijzigingen ⁽¹⁾
	Korte beschrijving	Kosten exclusief verrekenbare BTW	
Korte beschrijving			

⁽¹⁾ De desbetreffende facturen bijvoegen en in voorkomend geval ook de briefwisseling die hierover is gevoerd tussen het ministerie en de begunstigde.

Datum:

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

Handtekening van de begunstigde:

VERORDENING (EEG) Nr. 2321/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

**houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad inzake
communautaire acties voor de uitrusting van vissershavens**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 4028/86 van de Raad van 18 december 1986 inzake communautaire acties voor verbetering en aanpassing van de structuur van de visserij en de aquicultuur ⁽¹⁾, en met name op de artikelen 27 en 28,

Overwegende dat op grond van artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 investeringen die voor financiële bijstand in het kader van projecten voor de uitrusting van vissershavens in aanmerking zijn genomen, bij voorrang worden gefinancierd uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 355/77 van de Raad van 15 februari 1977 inzake een gemeenschappelijke actie ter verbetering van de voorwaarden inzake verwerking en afzet van landbouw- en visserijproducten ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 ⁽³⁾;

Overwegende dat derhalve moet worden bepaald welke investeringen in het kader van een project voor de uitrusting van vissershavens voor communautaire financiële bijstand uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 4028/86 in aanmerking komen;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2515/85 van de Commissie ⁽⁴⁾ is bepaald hoe de aanvragen om bijstand uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 355/77 moeten worden ingediend;

Overwegende dat over de projecten waarvoor in het kader van Verordening (EEG) nr. 4028/86 communautaire financiële bijstand wordt aangevraagd, alle gegevens moeten worden verstrekt die de Commissie nodig heeft om daarover te kunnen beslissen; dat deze gegevens in een gestandaardiseerde vorm moeten worden verstrekt;

Overwegende dat de door de Lid-Staten bij de Commissie in te dienen betalingsaanvragen bepaalde gegevens moeten bevatten om te kunnen nagaan of de uitgaven in overeenstemming zijn met Verordening (EEG) nr. 4028/86;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Comité voor de visserijstructuur,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in bijlage I genoemde investeringen komen in aanmerking voor communautaire financiële bijstand in het kader van projecten voor de uitrusting van vissershavens in de zin van titel VIII van Verordening (EEG) nr. 4028/86, voor zover deze investeringen betrekking hebben op voorzieningen ter ondersteuning van de visserijactiviteit of de handel in visserijproducten en alleen voor deze doeleinden zijn bestemd.

2. In het kader van de in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 bedoelde beschikkingen kan de Commissie financiële bijstand verlenen voor andere dan de in bijlage I genoemde investeringen, voor zover die investeringen aan de in artikel 27, lid 2, van genoemde verordening gestelde voorwaarden voldoen.

Artikel 2

1. Voor communautaire financiële bijstand in het kader van titel VIII van Verordening (EEG) nr. 4028/86 komen de in bijlage II genoemde investeringen niet in aanmerking.

2. Projecten buiten het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 waarvoor communautaire steun wordt toegekend, komen voor toepassing van titel VIII van Verordening (EEG) nr. 4028/86 niet in aanmerking.

3. Voor eenzelfde uitgave voor een project kan niet zowel bijstand op grond van Verordening (EEG) nr. 355/77 als op grond van Verordening (EEG) nr. 4028/86 worden toegekend.

Artikel 3

De financierbare investeringen moeten worden opgegeven exclusief de verrekenbare belasting over de toegevoegde waarde (BTW).

Artikel 4

De aanvragen om communautaire bijstand op grond van Verordening (EEG) nr. 4028/86 moeten worden ingediend in de bij Verordening (EEG) nr. 2515/85 voorgeschreven vorm en dienen te worden ingevuld volgens bijlage III bij deze verordening.

Artikel 5

1. De aanvragen om betaling van de bijstand die in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 is toegekend,

⁽¹⁾ PB nr. L 376 van 31. 12. 1986, blz. 7.

⁽²⁾ PB nr. L 51 van 23. 2. 1977, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 243 van 11. 9. 1985, blz. 1.

moeten bij de Commissie worden ingediend in de bij Verordening (EEG) nr. 1685/78 van de Commissie ⁽¹⁾ voorgeschreven vorm en volgens de in die verordening vastgestelde bepalingen.

2. Indien na de uiterste datum voor de indiening van de aanvragen om bijstand bij de Commissie het opgegeven bedrag van de financierbare investeringen wordt verhoogd, wordt bij de berekening van de communautaire financiële bijstand met die verhoging geen rekening gehouden.

3. Aanvragen om betaling van de uit hoofde van artikel 27 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 verleende bijstand die buiten het kader van lid 1 valt, moeten door de betrokken Lid-Staat, onderscheidenlijk Lid-Staten, bij de Commissie worden ingediend; de aanvragen dienen de in bijlage IV

vermelde gegevens te bevatten en moeten worden ingediend in de vorm die in die bijlage is voorgeschreven.

4. Binnen drie maanden na inwerkingtreding van deze verordening stuurt de bevoegde dienst aan de Commissie een uitgebreide beschrijving van de toegepaste controles om de juistheid van de in de betalingsaanvragen vermelde gegevens te waarborgen.

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
António CARDOSO E CUNHA
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 197 van 22. 7. 1978, blz. 1.

BIJLAGE I

INVESTERINGEN DIE IN AANMERKING KOMEN VOOR COMMUNAUTAIRE FINANCIËLE BIJSTAND IN HET KADER VAN EEN PROJECT VOOR DE UITRUSTING VAN VISSERSHAVENS IN DE ZIN VAN TITEL VIII VAN VERORDENING (EEG) Nr. 4028/86

- A. Alle investeringen die in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 in aanmerking komen en waarvoor in het kader van die verordening geen bijstand is toegekend.
- B. De volgende investeringen, voor zover zij niet in aanmerking komen voor communautaire financiële bijstand in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77:
- a) **ijsvoorziening**
installaties en voorzieningen voor productie, opslag of distributie van ijs;
 - b) **installaties voor gekoelde opslag**
 - c) **watervoorziening**
installaties voor de watervoorziening van installaties aan de wal en van vissersvaartuigen;
 - d) **voorzieningen voor het lossen van vis**
 - hijskranen en andere uitrusting voor het lossen van vis;
 - vispompen;
 - transportbanden of andere transportvoorzieningen zoals vorkheftrucks, jacobsadders, cirkelvormige sorteerband;
 - e) **brandstofvoorziening**
brandstoftanks en systemen voor de brandstoftoevoer, zoals pompen, leidingen, filters, centrifuges;
 - f) **verbetering van de secundaire voorzieningen voor de uitoefening van de visserij**
 - droogdok of drijvend droogdok;
 - scheepshelling;
 - scheepskraan;
 - gebouwen voor het opbergen en opslaan van vistuig;
 - kleine bedrijven voor onderhoud en reparatie van schepen en uitrusting;
 - winkels voor de verkoop van allerlei materiaal voor de uitoefening van de visserij en voor de bemanningen van vissersvaartuigen;
 - g) **aanpassing of uitrusting van kaden voor verhoging van de veiligheid bij het aan boord gaan en bij het lossen van de vangst**
 - antislipvoorzieningen op trappen en kaden;
 - valreepstrap om gemakkelijker aan boord van het schip te komen;
 - verlichting van de kaden;
 - uitrusting voor het schoonmaken van de kaden.

BIJLAGE II

INVESTERINGEN DIE NIET IN AANMERKING KOMEN VOOR COMMUNAUTAIRE FINANCIËLE BIJSTAND IN HET KADER VAN TITEL VIII VAN VERORDENING (EEG) Nr. 4028/86

1. Investerings die hoofdzakelijk betrekking hebben op de handel in of de verwerking van visserijproducten voor andere doeleinden dan voor menselijke consumptie. Investerings die uitsluitend betrekking hebben op de behandeling, de verwerking of de afzet van afval van producten van de visserijsector kunnen echter in aanmerking worden genomen.
2. Investerings die hoofdzakelijk verband houden met de afzet of verwerking van visserijproducten uit derde landen.

BIJLAGE III

TOELICHTING BIJ EN AANWIJZINGEN VOOR HET AANVRAGEN VAN BIJSTAND IN HET KADER VAN EEN ACTIE MET BETREKKING TOT DE UITRUSTING VAN VISSERSHAVENS

(Titel VIII van Verordening (EEG) nr. 4028/86)

In artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 is bepaald dat de voor bijstand in aanmerking genomen investeringen bij voorrang worden gefinancierd in het kader van de bij Verordening (EEG) nr. 355/77 ingestelde gemeenschappelijke actie. Daartoe worden de aanvragen om bijstand die in het kader van eerstgenoemde verordening worden ingediend voor projecten als bedoeld in artikel 27 daarvan, geacht gelijktijdig in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77 te zijn ingediend.

Daarom moeten de aanvragen om bijstand voor uitrusting van vissershavens volgens het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 2515/85 worden ingediend.

Bovendien moet bij de projecten een beschrijving worden gevoegd van de gecoördineerde investeringen voor de betrokken haven in zijn totaliteit, die tot een duurzame verbetering van de omstandigheden bij de productie en de eerste verkoop van visserijproducten moeten leiden.

Het is daarom van belang om bij het indienen van het project via de bij Verordening (EEG) nr. 2515/85 voorgeschreven formulieren een overzicht te geven van alle investeringen die in het kader van het project worden gedaan, zelfs van die welke niet onder Verordening (EEG) nr. 355/77 vallen. Daarnaast is het van zeer groot belang om bij de beschrijving van het project, die moet worden gegeven in bijlage B van de bij Verordening (EEG) nr. 2515/85 behorende formulieren, een duidelijke uiteenzetting te geven over de coördinatie van de verschillende investeringen. Door een dergelijke presentatie kan een goed beeld worden verkregen van de onderlinge samenhang van de verschillende investeringen die in het kader van het project worden gedaan.

In het kader van Verordening (EEG) nr. 4028/86 kan financiële bijstand worden verleend voor bepaalde in bijlage I, letter B), van onderhavige verordening genoemde investeringen voor de uitrusting van vissershavens, die niet in aanmerking komen voor financiering in het kader van Verordening (EEG) nr. 355/77. Voor dergelijke investeringen dienen naast de in het kader van Verordening (EEG) nr. 2515/85 gevraagde gegevens aanvullende gegevens te worden verstrekt om de Commissie in staat te stellen een goed onderscheid te maken tussen de verschillende investeringen waaruit het project als geheel bestaat, zodat kan worden besloten op grond van welke verordening financiële bijstand kan worden toegekend.

Daartoe moeten de verschillende investeringen van het project die onder bijlage I, letter B), van de onderhavige verordening vallen, afzonderlijk worden toegelicht, zodat de aard, het gebruik ervan en de bestemming van het/de betrokken produkt/produkten duidelijk blijken; daarnaast moet elke investering van een eigenlijk financieringsplan vergezeld gaan, moeten prijsopgaven worden bijgevoegd, enz.

De aanvrager moet dus voor elke investering die onder bijlage I, letter B), van onderhavige verordening valt, het in de bijlage opgenomen formulier invullen. Dit formulier („bijlage C”) vormt het „aanvullende document” op de in de bijlagen bij Verordening (EEG) nr. 2515/85 opgenomen formulieren. Verder moet de aanvrager nog een overzicht van deze investeringen verstrekken („bijlage D”).

Bijlage C

AANVULLEND DOCUMENT

OP DE BIJ VERORDENING (EEG) Nr. 2515/85 VOORGESCHREVEN FORMULIEREN VOOR HET AANVRAGEN VAN BIJSTAND VOOR INVESTERINGEN VOOR DE UITRUSTING VAN VISSERSHAVENS

- OPGELET 1. Dit aanvullende document moet door de aanvrager worden ingevuld voor elke investering als bedoeld in bijlage I, letter B), van Verordening (EEG) nr. 2321/88 van de Commissie (1).
2. Dit aanvullende document heeft geen waarde als het niet tegelijk wordt ingediend met een aanvraag om bijstand in de bij Verordening (EEG) nr. 2515/85 voorgeschreven vorm.
3. De aanvraag om bijstand, die in drievoud moet worden ingevuld, dient door de bevoegde nationale instantie te worden toegezonden aan:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
 Directoraat-generaal Visserij,
 Directoraat „Structuur”,
 Wetstraat 200,
 B-1049 Brussel.

Lid-Staat:

Datum van registratie:

Project nr. /

(Ruimte bestemd voor de Commissie)

I. Algemene gegevens

1. Titel van het project:

Aanpassing van de haven van

2. Naam of firmanaam en adres van de aanvrager:

3. Investering waarop dit aanvullende document betrekking heeft:

4. Bevestiging door de Lid-Staat van het openbare belang van het project:

5. Verplichting van de begunstigde om de bepalingen van artikel 1, lid 1, van onderhavige verordening in acht te nemen:

II. Technische gegevens

1. Datum van het opmaken van de begroting(en):
 2. Geplande begindatum van de werkzaamheden ⁽²⁾:
 3. Geplande einddatum van de werkzaamheden ⁽²⁾:
 4. Beschrijving van het project:
 - Korte beschrijving van het project (maximaal één bladzijde) waarin de doelstellingen en de aard van de investeringen worden samengevat. In deze beschrijving moet nogmaals het verband tussen de betrokken investering en het project in zijn totaliteit worden verduidelijkt, zoals reeds is aangegeven in bijlage B, punt 1, van Verordening (EEG) nr. 2515/85.
 - Technische beschrijving van de geplande werkzaamheden: tekening en gespecificeerde technische gegevens (m², m³, vermogen, capaciteit, enz.) bijvoegen.
 - Kopie van de prijsopgaven voor de betrokken investeringen.
-

III. Financieringsplan voor de investering

1. Bijdrage van de begunstigde:
 waarvan:
 - 1.1. eigen middelen:
 - 1.2. leningen:
 - 1.3. bijdragen in natura en werk voor eigen rekening:
2. Bijdrage van de Lid-Staat in de vorm van een kapitaalsubsidie:
3. Andere bijdragen:
4. Gevraagde bijstand van de Gemeenschap:
5. Totaal financieringsplan = bedrag van de totale investeringen:
6. Totale investeringen die voor bijstand in aanmerking komen:

Ondergetekende(n) verklaart/verklaren over de nodige financiële middelen te beschikken voor de financiering van zijn/hun persoonlijk aandeel in de investering.

Ondergetekende(n) machtigt/machtigen de Commissie om de in deze bijlage vermelde gegevens voor statistische doeleinden te gebruiken.

Datum:

Handtekening van de begunstigde(n):

.....

⁽¹⁾ PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 18.

⁽²⁾ De datum van ontvangst van het project door de Commissie, die op het naar de aanvrager teruggestuurde ontvangstbewijs wordt vermeld, geldt als referentiedatum voor de ontvankelijkheid van het project.
 Er wordt aan herinnerd dat de Commissie op grond van artikel 44 van Verordening (EEG) nr. 4028/86 kan besluiten de bijstand te schorsen, te verminderen of in te trekken, als

- de begunstigde niet binnen één jaar na de kennisgeving van de bijstandsbeschikking met de uitvoering van de werkzaamheden begint of vóór het verstrijken van deze termijn onvoldoende waarborgen ten aanzien van de uitvoering van het project heeft gegeven;
- de begunstigde de werkzaamheden niet binnen twee jaar na aanvang voltooit, behoudens in geval van overmacht.

Bijlage D

**OVERZICHT VAN DE INVESTERINGEN DIE VALLEN ONDER BIJLAGE I, LETTER B,
VAN VERORDENING (EEG) Nr. 2321/88 ⁽¹⁾**

1.	Aankoop van grond ⁽²⁾:
2.	Wegen- en grondwerken:	.....
2.1.	Groenvoorzieningen ⁽²⁾ :
3.	Aanleg van faciliteiten:	.....
3.1.	Diepvriesopslagfaciliteiten:	.....
3.2.	Voorzieningen voor de productie, opslag en distributie van ijs:	.....
3.3.	Faciliteiten voor de watervoorziening:	.....
3.4.	Faciliteiten voor de brandstofvoorziening:	.....
3.5.	Faciliteiten ter verbetering van de secundaire voorzieningen voor de uitoefening van de visserij:	.....
3.6.	Bedrijven, winkels, andere gebouwen:	.....
3.7.	Dokken, scheepshellingen:	.....
3.8.	Andere gebouwen (kantoren, dienstwoningen, enz.) ⁽²⁾ :
4.	Installaties en uitrustingen:	.....
4.1.	Koel- en vriesinstallatie:	.....
4.2.	Installaties voor de watervoorziening:	.....
4.3.	Installaties voor het lossen van vis:	.....
4.4.	Verbetering van de secundaire voorzieningen op vissersvaartuigen:	.....
5.	Voorzieningen op de kaden:	.....
6.	Andere investeringen:	.....
7.	Subtotaal:	.....
8.	Honoraria en algemene kosten:	.....
9.	Onvoorzien:	.....
10.	Correcties in verband met verwachte prijsstijgingen:	.....
11.	Totaal:	.....

Er zij op gewezen dat bij de opstelling van de begroting rekening moet worden gehouden met de termijnen voor de uitvoering van de verschillende werkzaamheden.

⁽¹⁾ PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 18.

⁽²⁾ Deze investeringen worden niet voor bijstand in aanmerking genomen.

BIJLAGE IV

UITRUSTING VAN VISSERSHAVENS

CERTIFICAAT VOOR DE BETALING VAN EEN GEDEELTE VAN DE BIJSTAND

MODEL 1

Project nr.: Haven:

Begunstigde:

Adres:

De/Het⁽¹⁾, bemiddelende instantie die door de nationale overheid hiertoe is aangewezen, verklaart dat de bewijsstukken die zijn vermeld in het overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2321/88 van de Commissie⁽²⁾ aan de Commissie toegezonden overzicht, zijn gecontroleerd.

OP GROND VAN DEZE CONTROLE KAN HET VOLGENDE WORDEN BEVESTIGD:

1. Op (datum) is met de uitvoering van de werkzaamheden begonnen.
2. In geval van openbare aanbesteding⁽³⁾, datum van de bekendmaking van het project in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*:
 - datum
 - referentie:
3. Per (datum) bedroegen de werkelijke betalingen aan kosten in het kader van de voor financiering in aanmerking komende uitgaven (exclusief het verrekenbare gedeelte van de belasting over de toegevoegde waarde) in totaal (in nationale valuta).
4. De bovenvermelde uitgaven zijn gefinancierd zoals is aangegeven in het bij dit certificaat gevoegde model 2.
5. De verdeling van de bovenvermelde kosten over de verschillende categorieën van voorgenomen werkzaamheden is aangegeven in de lijst van bewijsstukken voor deze betalingsaanvraag (model 4).
6. De nationale financiële bijdrage en de financiële bijdrage van de begunstigde, berekend met inachtneming van alle steun van welke aard ook, zijn in overeenstemming of zullen uiterlijk bij de voltooiing van de werkzaamheden in overeenstemming zijn met het bepaalde in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 4028/86.
7. De begunstigde verbindt zich ertoe de werkzaamheden binnen maanden te beëindigen⁽⁴⁾.
8. De gecontroleerde bewijsstukken worden bewaard door

Opgemaakt te, op

Voor de bevoegde instantie:

.....
(Handtekening en stempel)

⁽¹⁾ Naam van de bemiddelende instantie.

⁽²⁾ PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 18.

⁽³⁾ Richtlijnen 77/62/EEG van de Raad (PB nr. L 13 van 15. 1. 1977, blz. 1), 80/767/EEG van de Raad (PB nr. L 215 van 18. 8. 1980, blz. 1) en 71/305/EEG van de Raad (PB nr. L 185 van 16. 8. 1971, blz. 5).

⁽⁴⁾ Deze verbintenis dient als bijlage bij dit document te worden bijgevoegd. Als de werkzaamheden meer dan zes maanden later worden beëindigd dan was gepland, moet hiervoor een verklaring worden gegeven.

BIJLAGE OVER DE FINANCIERING VAN DE GEDANE UITGAVEN

Deze bijlage dient te worden gevoegd bij het certificaat voor de betaling van een gedeelte van de bijstand

MODEL 2

Financiering van de uitgaven die zijn gedaan tot en met:

Project nr.:

Begunstigde(n):
.....

1. Bijdrage van de begunstigde(n)

- Eigen middelen:
- In natura geleverde bijdragen ⁽¹⁾:
- Leningen tegen marktrente:
- Financiële instelling:
.....

2. Bijdrage van de Lid-Staat ⁽²⁾:

- Kapitaalsubsidies ⁽³⁾:
- Kapitaalsubsidie-equivalent (rentesubsidies):
- Andere steun:
.....

3. Totaal:

Datum:

Handtekening:
(Begunstigde)

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Aangeven op welke grondslagen de berekening berust.

⁽²⁾ Inclusief de steun van regionale en/of plaatselijke instanties.

⁽³⁾ Op (datum) is opdracht gegeven tot overmaking op rekening nr. bij
.....(bank).

FINANCIERINGSPLAN VOOR DE TOTALE INVESTERING

MODEL 3

Project nr.:

Begunstigde(n):

1. Bijdrage van de begunstigde(n)

- Eigen middelen:
- In natura te leveren bijdragen ⁽¹⁾:
- Leningen tegen markttrente:

2. Bijdrage van de Lid-Staat ⁽²⁾

- Kapitaalsubsidies:
- Kapitaalsubsidie-equivalent (rentesubsidies):
- Andere steun:

3. Overige bijdragen ⁽³⁾

-
-

4. Totaal:

Datum:

Handtekening:
(Begunstigde)

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

.....
.....
.....⁽¹⁾ Aangeven op welke grondslagen de berekening berust.⁽²⁾ Inclusief de steun van regionale en/of plaatselijke instanties.⁽³⁾ Wat de bijstand betreft moeten alleen de reeds door de begunstigde ontvangen bedragen worden vermeld.

LIJST VAN DE BOEKHOUDBESCHIEDEN

MODEL 4

(Periode van tot en met)

Project nr.:

Categorie (¹)	Nr.	Aard van de werkzaamheden	Kosten volgens prijsopgave	Boekhoudbescheiden (²)			Bedrag exclusief verrekenbare BTW	Betalingswijze (³)	Datum van betaling (⁴)	Gedane betalingen (bedrag zonder decimalen) exclusief verrekenbare BTW
				Nr.	Datum	Aard van de werkzaamheden (korte beschrijving)				

(¹) Zie bijlage I, letter B, bij de bijstandsaanvraag.

(²) Alle boekhoudbescheiden met betrekking tot de uitvoering van het gesubsidieerde project moeten worden vermeld.

(³) Betalingswijze: 1 = bank, 2 = cheque, 3 = contanten.

(⁴) Hier moet de datum van de werkelijke betaling worden vermeld en niet de datum waarop een schuld opeisbaar wordt, bij voorbeeld in geval van betaling door middel van een wissel.

Datum:

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

Handtekening van de begunstigde:

.....

BIJ HET CERTIFICAAT TE VOEGEN BIJLAGE MET DE TOELICHTING
OP DE VERSCHILLEN TUSSEN DE VOORGENOMEN EN DE
UITGEVOERDE WERKZAAMHEDEN

MODEL 5

Project nr.

Volgens het oorspronkelijke dossier voorgenomen werkzaamheden en maatregelen		Uitgevoerde werkzaamheden en maatregelen		Motivering van de wijzigingen ⁽¹⁾
Korte beschrijving	Kosten exclusief verrekenbare BTW	Korte beschrijving	Kosten exclusief verrekenbare BTW	

⁽¹⁾ De desbetreffende facturen bijvoegen en, in voorkomend geval, ook de briefwisseling die hierover is gevoerd tussen het ministerie en de begunstigde.

Datum:

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

Handtekening van de begunstigde:

CERTIFICAAT VOOR DE BETALING VAN HET SALDO VAN DE BIJSTAND OF VAN DE TOTALE BIJSTAND

MODEL 6

Project nr.: Haven:

Begunstigde:

Adres:

De/Het (1), bemiddelende instantie die door de nationale overheid hiertoe is aangewezen, verklaart dat de bewijsstukken die zijn vermeld in het overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2321/88 van de Commissie (2) aan de Commissie toegezonden overzicht met toelichtingen, zijn gecontroleerd.

OP GROND VAN DEZE CONTROLE KAN HET VOLGENDE WORDEN BEVESTIGD:

- 1. Op (datum) is met de uitvoering van de werkzaamheden begonnen.
- 2. Op (datum) zijn de bouw- en verbouwingswerkzaamheden in de haven van voltooid.
- 3. De werkelijk betaalde kosten, exclusief het verrekenbare gedeelte van de belasting op de toegevoegde waarde, bedragen in totaal (in nationale valuta).
- 4. De bovenvermelde uitgaven zijn gefinancierd zoals is aangegeven in de bijlage bij dit certificaat (model 7).
- 5. De verdeling van de bovenvermelde kosten over de verschillende categorieën van voorgenomen werkzaamheden is aangegeven in de lijst van bewijsstukken voor deze betalingsaanvraag (model 8).
- 6. Op (datum) is ter plaatse door (naam, functie) geconstateerd dat de uitgevoerde werkzaamheden in overeenstemming zijn met de in de bijstandsbeschikking van de Commissie beschreven werkzaamheden, met uitzondering van de werkzaamheden voor de categorieën, waarover nadere uitleg wordt gegeven in model 9 bij dit certificaat.
(Het verslag van de controle ter plaatse moet ter beschikking zijn bij de bemiddelende instantie.)
- 7. De financiële bijdragen van de begunstigde en van de Lid-Staat zijn in overeenstemming met het bepaalde in artikel 28 van Verordening (EEG) nr. 4028/86.
- 8. De bijzondere voorwaarden die zijn vermeld in de bijlage bij de bijstandsbeschikking, zijn nageleefd.
- 9. De gecontroleerde bewijsstukken worden bewaard door:
.....
.....

Opgemaakt te , op

Voor de bevoegde instantie:

.....
(Handtekening en stempel)

(1) Naam van de bevoegde instantie.
(2) PB nr. L 202 van 27. 7. 1988, blz. 18.

BIJ HET CERTIFICAAT TE VOEGEN BIJLAGE OVER DE FINANCIERING VAN DE GEDANE UITGAVEN

(Bij de aanvraag om de laatste betaling)

MODEL 7

Financiering van de uitgaven die zijn gedaan tot en met:

Project nr.: Haven:

1. Bijdrage van de begunstigde(n)

- Eigen middelen:
- In natura geleverde bijdragen ⁽¹⁾:
- Leningen tegen marktrente ⁽²⁾:

2. Bijdrage van de Lid-Staat

- Kapitaalsubsidies, overgemaakt op
- Kapitaalsubsidie-equivalent:
- Andere steun (specificeren):

3. Reeds van de Commissie ontvangen:

Totaal:

4. De ondergetekende verbindt zich ertoe elk eventueel verschil dat het gevolg is van een geringere bijdrage van de Commissie en/of de Lid-Staat aan de financiering van het betrokken project, te dekken met eigen middelen of met leningen op de gewone marktvoorwaarden ⁽²⁾.

Datum:

Handtekening:
(Begunstigde)

Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

.....
.....
.....

⁽¹⁾ Aangeven op welke grondslagen de berekening berust.

⁽²⁾ Leningen zonder rentesubsidie.

LIJST VAN DE BOEKHOUDBESCHEIDEN

MODEL 8

(Periode van tot en met)

Project nr.:

Categorie (¹)	Nr.	Aard van de werkzaamheden	Kosten volgens prijsopgave	Boekhoudbescheiden (²)			Bedrag exclusief verrekenbare BTW	Betalingswijze (³)	Datum van betaling (⁴)	Gedane betalingen (Bedrag zonder decimalen, exclusief verrekenbare BTW)
				Nr.	Datum	Afgegeven door					Aard van de werkzaamheden (korte beschrijving)

(¹) Zie bijlage I, letter B, bij de bijstandsaanvraag.
 (²) Alle boekhoudbescheiden met betrekking tot de uitvoering van het gesubsidieerde project moeten worden vermeld.
 (³) Betalingswijze: 1 = bank, 2 = cheque, 3 = contanten.
 (⁴) Hier moet de datum van de werkelijke betaling worden vermeld en niet de datum waarop een schuld opeisbaar wordt, bij voorbeeld in geval van betaling door middel van een wissel.

Datum:
 Visum van de bevoegde instantie:

Datum, handtekening en stempel:

Handtekening van de begunstigde:

BIJ HET CERTIFICAAT TE VOEGEN BIJLAGE MET DE TOELICHTING
OP DE VERSCHILLEN TUSSEN DE VOORGENOMEN EN DE
UITGEVOERDE WERKZAAMHEDEN

MODEL 9

Project nr.

Volgens het oorspronkelijke dossier voorgenomen werkzaamheden en maatregelen		Uitgevoerde werkzaamheden en maatregelen		Motivering van de wijzigingen (1)
Korte beschrijving	Kosten exclusief verrekenbare BTW	Korte beschrijving	Kosten exclusief verrekenbare BTW	

(1) De desbetreffende facturen bijvoegen en in voorkomend geval ook de briefwisseling die hierover is gevoerd tussen het ministerie en de begunstigde.

Datum:

Visum van de bevoegde instantie:

Handtekening van de begunstigde:

Datum, handtekening en stempel:

.....
.....
.....

VERORDENING (EEG) Nr. 2322/88 VAN DE COMMISSIE
van 26 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3847/87 tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter en die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap boomkorren mogen gebruiken waarvan de totale boomlengte meer dan 8 meter bedraagt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3094/86 van de Raad van 7 oktober 1986 houdende technische maatregelen voor de instandhouding van de visbestanden ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2024/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 15,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3847/87 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1355/88 ⁽⁴⁾, is overgegaan tot vaststelling van de lijst van vaartuigen met een lengte over alles van meer dan 8 meter die in bepaalde kustzones van de Gemeenschap boomkorren mogen gebruiken waarvan de totale boomlengte meer dan 8 meter bedraagt;

Overwegende dat in artikel 1, lid 4, van genoemde verordening is bepaald dat de lijst zo nodig zal worden aangevuld;

Overwegende dat, overeenkomstig een aanvraag ingediend door de Nederlandse overheden op 9 juni 1988, de lijst moet

worden aangevuld met een vaartuig dat vóór 1 januari 1987 in bedrijf is genomen, maar niet op de lijst voorkomt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor de visbestanden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Het in de bijlage bij deze verordening vermelde vaartuig wordt toegevoegd aan de bijlage van Verordening (EEG) nr. 3847/87.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
António CARDOSO E CUNHA
Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 288 van 11. 10. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 179 van 9. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 363 van 23. 12. 1987, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 125 van 19. 5. 1988, blz. 20.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Letras y cifras exteriores de identificación	Nombre del barco	Indicativo de llamada de radio	Puerto de registro	Potencia del motor (kW)
Havnekendingsbogstaver og -nummer	Fartøjets navn	Radio-kaldesignal	Registreringshavn	Maskineffekt (kW)
Äußere Identifizierungskennbuchstaben und -nummer	Name des Schiffes	Rufzeichen	Registrierhafen	Motorstärke (kW)
Εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισης	Όνομα σκάφους	Αριθμός κλήσης ασυρμάτου	Λιμένας νηολόγησης	Ισχύς κινητήρα (kW)
External identification letters + numbers	Name of vessel	Radio call sign	Port of registry	Engine power (kW)
Numéro d'immatriculation lettres + chiffres	Nom du bateau	Indicatif d'appel radio	Port d'attache	Puissance motrice (kW)
Identificazione esterna lettere + numeri	Nome del peschereccio	Indicativo di chiamata	Porto di immatricolazione	Potenza motrice (kW)
Op de romp aangebrachte identificatieletters en -cijfers	Naam van het vaartuig	Roepletters	Haven van registratie	Motorvermogen (kW)
Identificação externa letras + números	Nome do navio	Indicativo de chamada	Porto de registo	Potência motriz (kW)
1	2	3	4	5

PAÍSES BAJOS / NEDERLANDENE / NIEDERLANDE / ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ / NETHERLANDS / PAYS-BAS / PAESI BASSI / NEDERLAND / PAÍSES BAIXOS

SL 22	Nella		Goedereede-Stellendam	124
-------	-------	--	-----------------------	-----

VERORDENING (EEG) Nr. 2323/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 79/88 ten aanzien van de kwaliteitsnormen voor
kropsla, krulandijvie en andijvie

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een
gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2238/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 3,Overwegende dat de kwaliteitsnormen voor kropsla, krulandijvie en andijvie zijn vastgesteld in
bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 79/88 van de Commissie ⁽³⁾;Overwegende dat de verpakkingsvoorschriften die zijn opgenomen in de geldende normen,
dienen te worden gewijzigd met het oog op de afzetmethoden die thans het meest worden
gebruikt;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het
advies van het Comité van beheer voor groenten en fruit,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*In bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 79/88 wordt de tweede alinea van punt V.C
geschrapt.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het
Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke
Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 10 van 14. 1. 1988, blz. 8.

VERORDENING (EEG) Nr. 2324/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1432/88 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de medeverantwoordelijkheidsheffing in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2221/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 5, en artikel 4 ter, lid 5,

Overwegende dat het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen bij zijn arrest van 29 juni 1988 in zaak 300/86 artikel 1, lid 2, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 2040/86 van de Commissie van 30 juni 1986 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake de medeverantwoordelijkheidsheffing in de sector granen ⁽³⁾ (laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2546/87 ⁽⁴⁾), zoals gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2572/86 ⁽⁵⁾, ongeldig heeft verklaard voor zover de eerste verwerking van graan met het oog op gebruik in het landbouwbedrijf ingevolge deze bepaling anders werd behandeld al naar gelang het graan rechtstreeks door de producent dan wel door een derde voor rekening van de producent werd verwerkt; dat immers krachtens de genoemde bepaling alleen de eerste verwerkingen die rechtstreeks door de producent werden uitgevoerd, waren vrijgesteld van de medeverantwoordelijkheidsheffing;

Overwegende dat hetzelfde verschil in behandeling voortvloeit uit de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1432/88 van de Commissie ⁽⁶⁾, die met ingang van 1 juli 1988 in de plaats van Verordening (EEG) nr. 2040/86 is gekomen; dat derhalve ervoor dient te worden zorg gedragen dat de belanghebbenden weer gelijk worden behandeld, en wel door producenten die de eerste verwerking door een derde laten uitvoeren met het oog op het latere gebruik van het verwerkte produkt in hun bedrijf, niet aan de medeverantwoordelijkheidsheffing te onderwerpen;

Overwegende voorts dat het, gezien de doelstellingen die met de medeverantwoordelijkheidsheffing worden nagestreefd, namelijk beperking van het ontstaan van structurele overschotten op de markt door het graan bij de eerste afzet ervan op de markt te belasten, dienstig is deze heffing ook toe te passen op het graan dat in de vorm van een verwerkt produkt

voor het eerst op de markt wordt afgezet; dat hiertoe, en ten einde iedere discriminatie tussen belanghebbenden uit te sluiten, dient te worden bepaald dat ook het graan dat rechtstreeks door een producent wordt verwerkt met het oog op verkoop van de verkregen produkten, aan de medeverantwoordelijkheidsheffing is onderworpen;

Overwegende dat het Comité van beheer voor granen geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1432/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 1, lid 2, wordt gelezen:

„2. In de zin van onderhavige verordening wordt onder „afzet op de markt” verstaan de verkoop, met inbegrip van ruilhandel, door de producent van de in lid 1 bedoelde produkten, hetzij als zodanig, hetzij in de vorm van verwerkte produkten, met uitzondering van gehakselde maïskolven die geoogst zijn met het oog op het inkuilen daarvan op een landbouwbedrijf, aan ophaal-, handels- en verwerkingsbedrijven, aan andere producenten en aan het interventiebureau.

Met afzet op de markt wordt gelijkgesteld de aanvaarding door een producent van een warrant voor de granen die hij in een voor termijntransacties erkende opslagplaats heeft geleverd (London Grain Futures Market).”

2. Artikel 2, lid 1, eerste alinea, tweede streepje, wordt geschrapt.

3. Artikel 4, lid 1, eerste alinea, wordt gelezen:

„1. De in artikel 1, lid 1, bedoelde heffingen worden geïnd door de kopers. De producent dient evenwel de heffingen te betalen als hij produkten als bedoeld in artikel 1, lid 2, verkoopt, granen naar een andere Lid-Staat verzendt, granen naar een derde land uitvoert of granen aan voor termijntransacties erkende opslagplaatsen levert.”

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 16.

⁽³⁾ PB nr. L 173 van 1. 7. 1986, blz. 65.

⁽⁴⁾ PB nr. L 242 van 26. 8. 1987, blz. 18.

⁽⁵⁾ PB nr. L 229 van 15. 8. 1986, blz. 25.

⁽⁶⁾ PB nr. L 131 van 27. 5. 1988, blz. 37.

4. In artikel 4, lid 2, wordt het woord „verwerkingsbedrijven” vervangen door het woord „producenten”.

produkten en de ter verkrijging van deze produkten gebruikte hoeveelheden basisgranen vermelden.”.

5. Aan artikel 6 wordt de volgende alinea toegevoegd:

Artikel 2

„De producenten die hun granen verkopen in de vorm van produkten als bedoeld in artikel 1, lid 2, moeten in hun boekhouding met name de hoeveelheden verkochte

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2325/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

tot wijziging van enige verordeningen betreffende de toepassing van de gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2222/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 5, en artikel 19,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat rijst met ingang van 1 september 1988 niet langer in twee doch in drie categorieën wordt ingedeeld, namelijk rondkorrelige, halflangkorrelige en langkorrelige rijst; dat deze laatste twee categorieën overeenkomen met de vroegere categorie langkorrelige rijst;

Overwegende dat er derhalve aanpassingen nodig zijn van Verordening nr. 467/67/EEG van de Commissie van 21 augustus 1967 houdende vaststelling van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten toevallend aan de verschillende verwerkingsstadia van rijst ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2249/85 ⁽⁴⁾, en van Verordening (EEG) nr. 1613/71 van de Commissie van 26 juli 1971 tot vaststelling van de wijze waarop de c.i.f.-prijzen en de heffingen voor rijst en breukrijst worden bepaald, evenals van de correctiebedragen die hierop betrekking hebben ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2117/80 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In artikel 1, lid 2 en lid 3, en in artikel 3, lid 2, onder b), en lid 3, onder b), van Verordening nr. 467/67/EEG worden de

woorden „langkorrelige rijst” vervangen door de woorden „halflangkorrelige of langkorrelige rijst”.

Artikel 2

Verordening (EEG) nr. 1613/71 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 4, punt 2, wordt gelezen:

„2. voor gedopte halflangkorrelige of langkorrelige rijst:

- a) van gedopte halflangkorrelige of langkorrelige rijst, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit,
- b) eventueel, van halflangkorrelige of langkorrelige padie, aangepast aan de hand van de omrekeningsgetallen, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten alsmede van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit;”.

2. Artikel 4, punt 4, wordt gelezen:

„4. voor volwitte halflangkorrelige of langkorrelige rijst:

- a) van volwitte halflangkorrelige of langkorrelige rijst, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit waarvoor de drempelprijs van gedopte rijst is vastgesteld, welke verschillen zelf zijn aangepast aan de hand van het getal voor de omrekening van gedopte langkorrelige rijst in volwitte langkorrelige rijst,
- b) eventueel, van halfwitte halflangkorrelige of langkorrelige rijst, aangepast aan de hand van het omrekeningsgetal, de bewerkingskosten en de waarde van de bijprodukten ten einde volwitte halflangkorrelige of langkorrelige rijst te verkrijgen die zelf moet worden aangepast overeenkomstig het bepaalde onder a).”.

*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1988.

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.⁽³⁾ PB nr. L 204 van 24. 8. 1967, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 210 van 7. 8. 1985, blz. 13.⁽⁵⁾ PB nr. L 168 van 27. 7. 1971, blz. 28.⁽⁶⁾ PB nr. L 206 van 8. 8. 1980, blz. 15.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

VERORDENING (EEG) Nr. 2326/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 315/88 betreffende de opslagcontracten voor olijfolie voor het verkoopseizoen 1987/1988

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal, en met name op artikel 90, lid 1, en artikel 257, lid 1,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2210/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 20 quinquies, leden 3 en 4,Overwegende dat op grond van Verordening (EEG) nr. 315/88 van de Commissie ⁽³⁾ voor het verkoopseizoen 1987/1988 contracten voor de opslag van olijfolie kunnen worden gesloten; dat, behalve in Spanje en Portugal, deze contracten worden gesloten tussen de interventiebureaus van de producerende Lid-Staten en de erkende groeperingen of unies in de zin van Verordening (EEG) nr. 1360/78 van de Raad ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1760/87 ⁽⁵⁾;Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1869/88 van de Raad ⁽⁶⁾ is bepaald dat, in verband met de bijzondere situatie in Griekenland, ook de erkende producentengroeperingen en unies van producentengroeperingen in de zin van Verordening nr. 136/66/EEG er opslagcontracten kunnen sluiten voor de verkoopseizoenen 1987/1988 en 1988/1989;

Overwegende dat bij artikel 2, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 315/88 de maximumhoeveelheid is vastgesteld waarvoor op een gegeven tijdstip opslagcontracten mogen zijn gesloten; dat deze hoeveelheid reeds is bereikt; dat de aanvragen om een opslagcontract te sluiten die zijn ingediend nadat deze hoeveelheid was bereikt, niet in aanmerking zijn genomen;

Overwegende dat de organisaties van producenten van olijfolie in Griekenland niet in de gelegenheid waren om opslagcontracten te sluiten voordat Verordening (EEG) nr. 1869/88 was vastgesteld; dat ook andere producentenorganisaties om het sluiten van een opslagcontract zouden kunnen verzoeken; dat het derhalve wenselijk is de hoeveelheid waarvoor in het lopende verkoopseizoen opslagcontracten kunnen worden gesloten te verhogen en de termijn voor de indiening van de aanvragen te heropenen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 315/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 2, lid 5, wordt het getal „200 000” vervangen door „300 000”.
2. In artikel 3, lid 1, wordt de datum „30 april 1988” vervangen door die van „31 augustus 1988”.

Artikel 2

De aanvragen om een opslagcontract te sluiten mogen bij het interventiebureau van de Lid-Staat waar de olijfolie zich bevindt, worden ingediend vanaf de datum van inwerking-treding van deze verordening.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 8 augustus 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 31 van 3. 2. 1988, blz. 17.⁽⁴⁾ PB nr. L 166 van 23. 6. 1978, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1987, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 168 van 1. 7. 1988, blz. 6.

VERORDENING (EEG) Nr. 2327/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

betreffende de aanpassing van de vooraf vastgestelde heffingen bij invoer en restituties bij uitvoer voor halflangkorrelige rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2229/88, en met name op artikel 13, lid 5, en artikel 17, lid 6,

Overwegende dat de op de dag van indiening van de certificaataanvraag geldende heffing of restitutie in geval van vaststelling vooraf overeenkomstig artikel 13, lid 2, en artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 wordt aangepast aan de hand van de in de maand van invoer of uitvoer geldende drempelprijs;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 1418/76 is bepaald dat rijst met ingang van 1 september 1988 niet langer in twee doch in drie categorieën wordt ingedeeld, namelijk rondkorrelige, halflangkorrelige en langkorrelige rijst; dat volgens die verordening voor halflangkorrelige rijst dezelfde heffingen gelden als voor langkorrelige rijst;

Overwegende dat, aangezien er geen drempelprijs voor halflangkorrelige rijst is, dit resultaat voor de vooraf vastgestelde heffingen op dit produkt slechts kan worden bereikt als de in artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde aanpassing plaatsvindt op basis van de

drempelprijs voor langkorrelige rijst; dat voorts ter wille van de coherentie dient te worden bepaald dat de in artikel 17, lid 4, van genoemde verordening bedoelde aanpassing op dezelfde basis plaatsvindt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In geval van vaststelling vooraf van de heffing bij invoer of de restitutie bij uitvoer van halflangkorrelige rijst worden de in artikel 13, lid 2, en artikel 17, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1418/76 bedoelde aanpassingen berekend op basis van de voor langkorrelige rijst geldende drempelprijzen.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 september 1988.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Voor de Commissie
Frans ANDRIESEN
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1988, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 26. 7. 1988, blz. 30.

VERORDENING (EEG) Nr. 2328/88 VAN DE COMMISSIE

van 26 juli 1988

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 626/85 betreffende aankoop, verkoop en opslag van krenten en rozijnen en gedroogde vijgen (basisprodukten) door opslagbureaus

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 426/86 van de Raad van 24 februari 1986 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector van op basis van groenten en fruit verwerkte produkten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2247/88 ⁽²⁾, en met name op artikel 8, lid 8, en artikel 20,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 626/85 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1470/88 ⁽⁴⁾, de opslagbureaus zijn aangewezen waarbij offertes kunnen worden ingediend voor de aankoop van produkten die worden verkocht tegen een in het kader van een inschrijvingsprocedure bepaalde prijs; dat de lijst van de opslagbureaus dient te worden aangevuld ten einde de aankoop van sultanarozijnen, krenten of gedroogde vijgen door het opslagbureau in Spanje tijdens de laatste twee maanden van het verkoopseizoen overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EEG) nr. 426/86 mogelijk te maken;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 26 juli 1988.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor op basis van groenten en fruit verwerkte produkten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Aan artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 626/85 wordt het volgende derde streepje toegevoegd:

- „— indien de produkten in het bezit zijn van een Spaans opslagbureau: het betrokken opslagbureau, met adres: de hoofdzetel van SENPA, c/Beneficencia 8, 28004-Madrid.”.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

Frans ANDRIESEN

Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 49 van 27. 2. 1986, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 198 van 26. 7. 1988, blz. 21.

⁽³⁾ PB nr. L 72 van 13. 3. 1985, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB nr. L 132 van 28. 5. 1988, blz. 75.